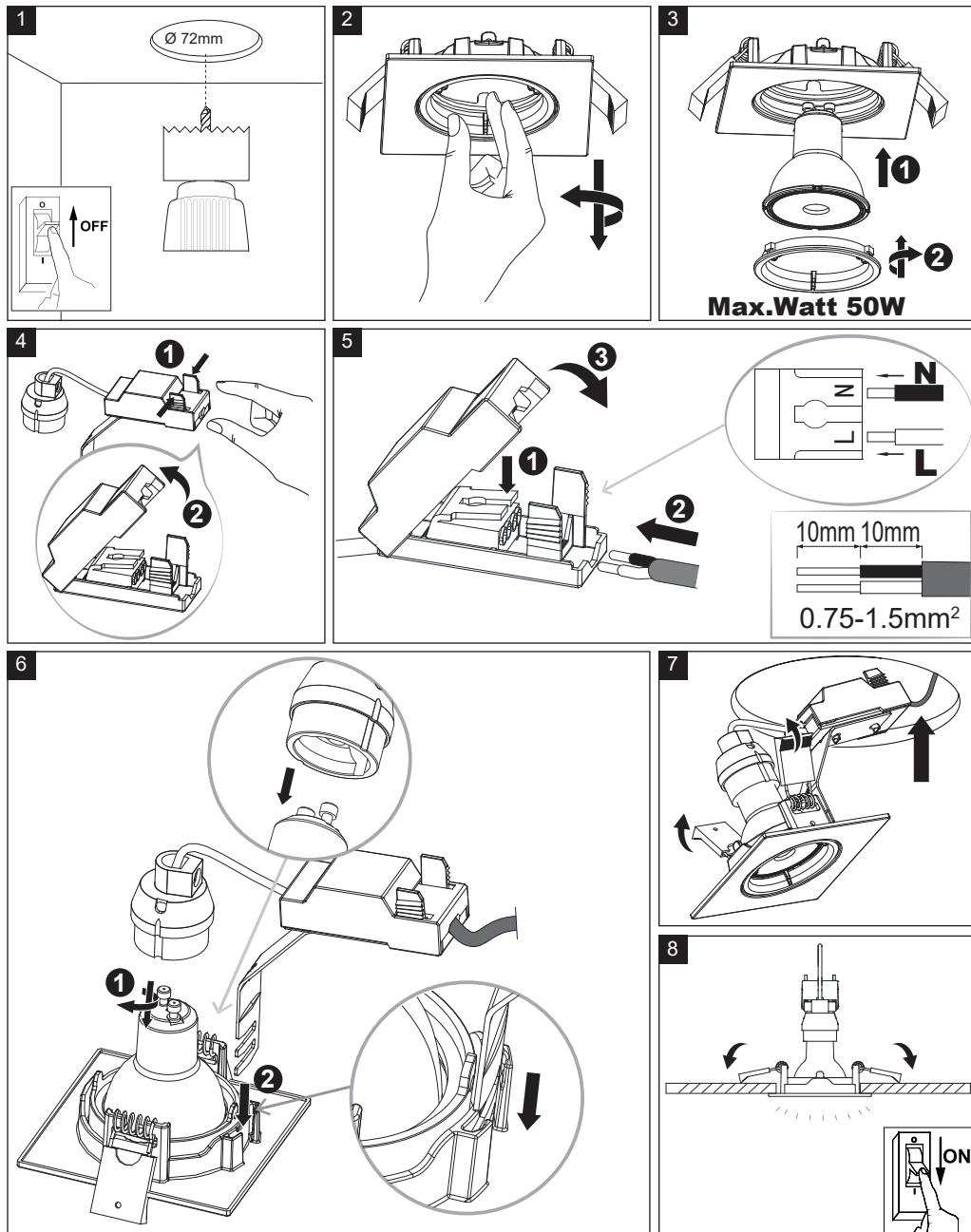


# nordlux®

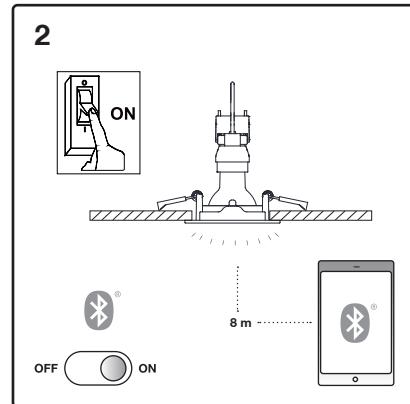
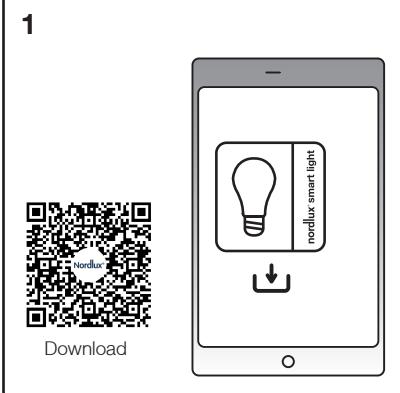
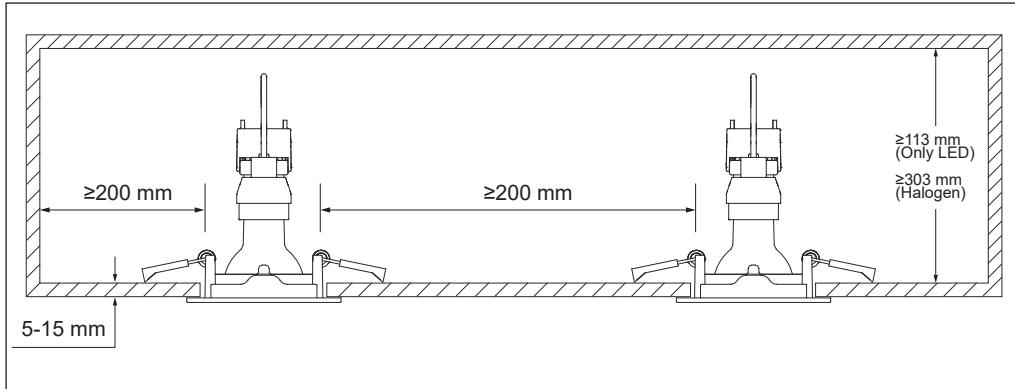
Operating frequency range(s) : 2400 – 2483.5MHz  
Maximum RF output power: <10dBm



## CARINA SMART LIGHT SQUARE 3-KIT

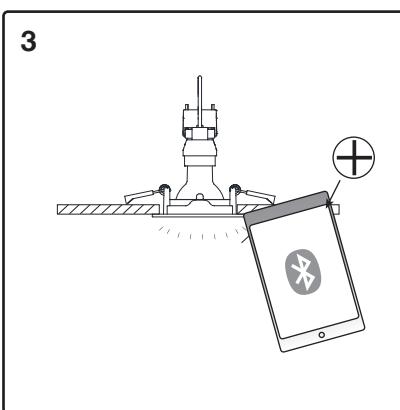
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies

Item N°: 2015680101 | 2015680103 | 2015680155

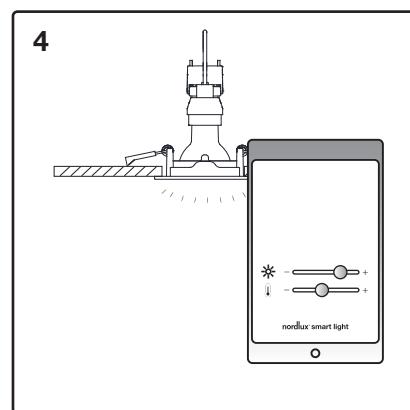


Download Nordlux Smart Light  
in Apple App Store or Google Play

Turn on the Bluetooth of your phone.  
Stay within 8 meters from the Carina



Open Nordlux Smart Light  
App and connect Carina via "+" in App



Control the Brightness and Colour  
Temperature of Carina

**IP20**

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**ISL - IP20:** Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

**NLD - IP20:** Het armatuur is niet geschikt voor montage in vochtige ruimtes of in ruimtes waar direct contact met water mogelijk is, bv. de badkamer.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT - IP20:** As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu aseennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

**POL - IP20:** Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV - IP20:** Svetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

**EST - IP20:** Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskars ar ūdeni.

**LTU - IP20:** lampą galima montuoti tik tose vietose, kur néra vandens poveikio.

**SVK - IP20:** Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôžete dôjsť k jej kontaktu s vodom.

**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

**ROM - IP20:** Lampă se va monta doar în zone unde contactul direct cu apa nu poate apărea.

**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN - IP20:** Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti s tok z vodo.

**GRC - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP20:** Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR - IP20:** Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**SRB - IP20:** Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.

**RUS - IP20:** Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

کاہنہ نوکی ال نا شیج ب رکاما یف طف چابیسچملا بی افرت ب جی: ۲۰ پا یا . ملاب رشایم لامست .

**GBR - Class II:** The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP - Clase II:** La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.**

**ITA - Categoría II:** La lámpada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto

**FIN - Suojausluokka II:** Valaisin on kaksoiseristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majaohjooton (keltainen/vihreä).

**POL - Klasa II:** Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV - Klasa II:** Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

**EST - Klass II:** Valgustil on kahekorne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/röhelise maandusjuhtmega.

**LVA - veida lampa:** Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpieliek instalācijas izemējuma vadīm.

**LTU - Klasė II:** Lampa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žieminių instalacijos laidui.

**SVK - Trieda II:** Lampá má dvojitu izoláciu a nemusí byť spojená so žltym/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN - II. kategória:** A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

**ROM - Clasa II:** Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.

**CZE - Třída krytí II:** Svitidlo má dvojtou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN - Razred II:** Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC - Βαθμός προστασίας ΙΙ:** Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείσωσης.

**TUR - Sınıf II:** Bu ürün çift izole edilmişdir ve onun için topaklı hat baglanışına gerek yoktur.

**GBR - Klasc II:** Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB - Klasa II:** Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS - Класс II:** Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

/ لیصوصوت لی میزانتسی ال لاندالو فعاضنی لذ و ح ابصربلا : کیاناتلی چردا . تاشن محل دئی اعلعا ضر اآل چلصوب طبرلا .



**DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.**

**SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.**

**NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.**

**ISL - Ljósíð má einungis aðlað fyrir beina/fasta uppsætingu við rafögninga.**

**NLD - Het armatuur kan enkel rechtstreeks worden aangesloten op het 220-240V lichtnet.**

**FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.**

**DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.**

**GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.**

**ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.**

**PRT - A lámpada é adequada só em directo contacto com energia.**

**ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.**

**FIN - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.**

**POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.**

**HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.**

**EST - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.**

**LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektīribas tīklam.**

**LTU - Lampa yra skirta tiešai ir pastovai montuoti prie šviesios tinklo.**

**SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.**

**HUN - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.**

**ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.**

**CZE - Lampa je konstruovaná na prímo/pevnou montáž na síť.**

**SVN - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.**

**GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον**



**DNK - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

**SWE - Klass II:** Lampan är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

**NOR - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installationsjordledning.

**ISL - Flokkur II:** Ljósíð er tvélinangrað og því er ekki nauðsynleg að jarðtengja það.

**NLD - Klasse II:** Het armatuur is dubbel geïsoleerd en moet bijgevolg niet worden aangesloten aan een aardingsklem.

**FRA - Classe II:** La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

**DEU - Klasse II:** Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

кентрикó ачынý өңсөмүрж.

**TUR** - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**GBR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно съврзване към ел.инсталацията ( да не се използва като подвижна лампа).

**SRB** – Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاضلللا ظبىشىل ع (مياپلا) رشامبلا بىلەرتلىك طوق دەع جابىچىلا



**DNK** - Min afstand mellem lampe og belyste område.

**SWE** - Min. avstånd mellan lampa och belyst område.

**NOR** - Minimum avstand mellom lampe og belyste område.

**ISL** - Minnst fjarlægð milli ljóss og upplýsts svæðis.

**NLD** - Minimum afstand tussen het armatuur en de verlichte omgeving.

**FRA** - Distance minimum entre la lampe et la zone éclairée.

**DEU** - Min. Abstand zwischen Lampe und beleuchtetem Bereich.

**GBR** - The minimum distance between lamp and lit area.

**ESP** - La distancia mínima entre lámpara y área iluminada.

**PRT** - A distância entre a lâmpada e a área iluminada.

**ITA** - Distanza minima tra la lampada e la zona illuminata.

**FIN** - Valaisimien ja valaistavan kohteen välinen vähimmäisetaisyys.

**POL** - Minimalny dystans między lampą i oświetloną powierzchnią.

**HRV** - Minimalni razmak između svjetiljke i osvijetljenoj područja.

**EST** - Minimaalne kaugus valgusti ja valgustatud ala vahel.

**LVA** - Minimālais attālums no lampas līdz lampas gaismas apspīdētajam laukumam.

**LTU** - Minimalus atstumas tarp lempos ir apšviečiamo ploto.

**SVK** - Minimálny odstup medzi lampou a osvetlenou priestorom.

**HUN** - A lámpa és a megvilágított terület közötti minimális távolság.

**ROM** - Distanța minima între lampa și zona luminată.

**CZE** - Je třeba dodržovat minimální vzdálenost mezi lampou a osvětleným objekty.

**SVN** - Min. razdalja med svetilko in osvetljenim območjem.

**GRC** - Να πρέπει η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στο φωτιστικό και τα αντικείμενα τα οποία φωτίζει (όπως στο διάγραμμα).

**TUR** - Lamba ile ışıklanırılan yer arasındaki minimum uzaklık kuralına dikkat edilmelidir.

**BGR** - Минимално разстояние между лампа и осветената повърхност.

**SRB** - Minimalna udaljenost izmedu lampe i osvetljenog područja.

**RUS** - Минимальное расстояние между светильником и освещаемой областью.

ءاضلللا ظبىشىل ع (مياپلا) رشامبلا بىلەرتلىك طوق دەع جابىچىلا

**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledringen må ikke kastes.

**ISL** - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD** - Bewaar deze instructies voor latera raadpleging of onderhoud.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjeita.

**POL** - Nie nazywaj pozybywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabātuz uztādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskiti montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutatótől őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB** - Ne smete se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بىلەرتلىك تامىلىق نەم مىلىخىتىلا دەع بىچىلە

**MAX  
50W**



**DNK** - Lampen er ikke forsynet med beskyttelsesglas, da pæren har indbygget beskyttelse.

**SWE** - Lampan är inte försedd med skyddsglas, då glödlampen har inbyggt skydd.

**NOR** - Lampen er ikke forsynt med beskyttelsesglass, da pæren har innebygd beskyttelse.

**ISL** - Ljósöd är ekki útbúið hlífðargler, því sjálf peran er með innbyggðri hlif.

**NLD** - Het armatuur is niet uitgerust met een beschermglas, gezien de lamp een ingebouwde bescherming heeft.

**FRA** - La lampe n'est pas munie d'un verre de protection vu que l'ampoule a une protection incorporée.

**DEU** - Diese Lampe hat kein Schutzglas, da die Glühbirne mit eingebautem Schutz versehen ist.

**GBR** - The lamp does not have protection glass since the bulb has built-in protection.

**ESP** - La lámpara no es provista con el cristal de protección ya que la bombilla tiene la protección empotrada.

**PRT** - A lâmpada não tem vidro de protecção desde que a lâmpada têm protecção interior.

**ITA** - La lampada non è munita di un vetro di sicurezza visto che la lampadina ha un dispositivo di sicurezza incorporato.

**FIN** - Valaisimessa ei ole turvalasia, sillä polittimo on rakenteeltaan turvalinen.

**POL** - Lampa nie jest wyposażona w szkło ochronne, ponieważ żarówka ma wbudowaną ochronę.

**HRV** - Svjetiljka ne posjeduje zaštitno staklo jer žarulja posjeduje unutarnju zaštitu.

**EST** - Valgustil ei ole kaitseklaasi, kuna pirlin on sissehitatud kaitse.

**LVA** - Lampai nav aprīkota ar aizsargstiklu, jo spuldzīte ir iebūvēts pašaizsardzības mehānisms.

**LTU** - Lampa nėra aprūpinta apsauginiu stiklu, kadangi apsaugą turi pati elektros lempute.

**DNK** - Den angivne max wattage skal overholdes.

**SWE** - Den angivna max. wattangivelserna skall inte överskridas.

**NOR** - Den angivne max wattage skal overholdes.

**ISL** - Ekki má nota sterkari peru en tilgreint er.

**NLD** - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

**FRA** - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.

**DEU** - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.

**GBR** - Do not exceed the maximum wattage.

**ESP** - No excede la potencia máxima indicada en vatios.

**PRT** - Não exceda a voltagem máxima.

**ITA** - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

**FIN** - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.

**POL** - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.

**HRV** - Nemojte prekorakiti maksimalnu snagu.

**EST** - Ärge ületage maksimaalsest võimsust.

**LVA** - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.

**LTU** - Privaloma laikylis nurodytu max vatų (W) skaičiaus.

**SVK** - Neprekračujte maximálnu voltáz.

**HUN** - Ne lépjé túl a maximális Watt-értéket.

**ROM** - Valoarea maxima a watturilor trebuie respectata.

**CZE** - Udaná maximálna výkonová zátížitelnost musí být dodržována.

**SVN** - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.

**GRC** - Μην υπερβιβάσετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.

**TUR** - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.

**BGR** - Да се спазва обявената максимална мощност.

**SRB** - Nemojte prelaziti maksimalnu potrošnju u vatima.

**RUS** - Не превышать максимальную мощность.

قرىنة ملأى وصقلة طالوا فوق ديفتلى بىچىلە

**SVK** - Lampa nemá ochranné sklo, kedyže žiarovka je chránená integrovanou ochranou.

**HUN** - A lámpának nincs védőüvege, mert az izzó beépített védelemmel rendelkezik.

**ROM** - Lampa nu este dotata cu geam de protectie, deoarece are protectie in ea insasi.

**CZE** - Svitidlo je opatreno bezpečnostním chráněním, proto není nutné bezpečnostní sklo.

**SVN** - Ta svetilka nima varovalnega stekla, ker ima žarnica vgrajeno zaščito.

**GRC** - Το φωτιστικό δεν είναι εφοδιασμένο με γυαλί ασφαλείας, αφού η λυχνία περιέχει ενσωματωμένη ασφάλεια.

**TUR** - Bu ürün enmilyeti ampiüller için uygundur ve aynı anda çift güvenli cam ile donatılmıştır.

**BGR** - Лампата не е оборудвана със защитно стъкло, тъй като крушката е с вградена защита.

**SRB** - Lampu nema zaštitno staklo pošto sijalica ima ugradenu zaštitu.

**RUS** - Светильник не требует защитного стекла, поскольку лампа имеет встроенную защиту.

اميف ئىن بىم ئياق و كېمىللى دا قاراجىزب دوزم رىغ حابىمىلا



**DNK** - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE** - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR** - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømtiførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonen begynner.

**ISL** - MIKILVÆGΤΙ Sláðið rafmagnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiiltum rafvirkju. Leitið ráða hjá rafvirkju varðandi uppsetninguna.

**NLD** - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA** - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU** - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR** - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP** - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT** - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA** - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN** - TÄRKÄÄÄ! Katkaise aina virta pääkätkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää alkaliisista määräysistä.**POL** - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.

Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV** - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

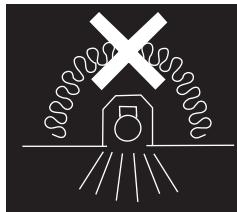
**EST** - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestohib elektriseadmetust paigaldamist teostada ainult elektritiööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poolle.

**LVA** - SVARIGI! Vienni izslēdziet elektropadavī, pirms sākat veikt pilnvarotu elektromontažas darbus. Atsevišķas valstis elektromontažu drīkst veikt tikai išņukti elektros energiju. Kuriem ūkiem elektros instalācijas darbus gali atlikti tik leidīm tam turintis elektrikas. Kreipkitēs uz atitinkamas institūcijas ir pasītiskslīkti.

**SVK** - Dôležité! Pred inštalačiou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštalačiu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

**HUN** - FONTOS! minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installáció kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

**ROM** - ATENȚIE! Oprîți întotdeauna alimentarea cu curent electric



**DNK** - Lampen må ikke tildækkes med isolermateriale.

**SWE** - Lampan får inte täckas över med isoleringsmaterial.

**NOR** - Lampen må ikke tildekkes med isoleringsmateriale.

**ISL** - Ekki má se ñæta hitaenangrunarefni á ljósastæði.

**NLD** - Armaturen mogen niet bedekt worden met isolatiemateriaal.

**FRA** - Armatures ne peuvent pas être recouverts de matériaux isolants

**DEU** - Leuchte darf nicht mit Isoliermaterial bedekt werden.

**GBR** - Luminaires not suitable for covering with thermally insulation material.

**ESP** - Luminarias no adecuadas para que sean cubiertas por materiales aislantes térmicamente.

**PRT** - Luminárias não adequadas para ser cobertas por materiais de isolamento térmico.

**ITA** - Lampade non adatte al rivestimento in materiale termico.

**FIN** - Valaisimet eivät soveltu peittämään lämpöeristettyjä materiaaleja.

**POL** - Oprawy nie nadają się do pokrywania izolacją termiczną.

**HRV** - Svetiljke nisu pogodne za prekrivanje termičkim izolacijskim materijalom.

**EST** - Valgusti ei tohi katte soojustusmaterjaliga.

**LVA** - Gaismekļus nedrīkst pārkāpt ar siltumizolācijas materiālu.

**LTU** - Šviestuvų negalima uždengti su terminės izoliacijos medžiaga.

**SVK** - Svetidlá sa nesmú zakrývať tepelné izolačným materiáлом.

**HUN** - A világítótestek nem vonhatók be hőszigetelő anyaggal.

**ROM** - Corp de iluminat neadecvat pentru acoperirea cu material de izolare termică.

**CZE** - Nezakrývejte lampu izolačním materiálem.

**SVN** - Svetilike niso primerne za prekrivanje s termoizolacijskim materialom.

**GRC** - Η φωτιστικές μονάδες δεν είναι κατάλληλες για κάλυψη με θερμαντικό μονωτικό υλικό.

**TUR** - Lambalar ısı yalıtmalzemesiyle kaplanmaya uygun değildir.

**BGR** - Лампата да не се покрива с изолационни материали.

**SRB** - Svetiljske nije pogodno prekrivati sa izolacionim termičkim materijalom.

**RUS** - Светильники, не предназначенные для покрытия теплоизоляционным материалом.

تلزاع قادم بعسنان رىغ

înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE - DŮLEŽITÉ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

Kontaktejte o radu nejbližšího elektrikáře.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavno napeljevati le pooblaščeni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διάκοπτό, Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulum başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatın. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadice yetkililer elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършива единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обрнете към местната електрическа компания.

**SRB - BITNO!** Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem.U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

لأمنع عدّب لبيـق فـرىـادـنـا نـعـ رـاـيـتـنـا الصـفـىـعـىـلـعـ اـمـاـدـ صـرـحـاـ مـاهـ قـيـسـرـعـاـ  
قـيـانـيـسـرـهـ مـاهـ جـالـاـ بـيـلـكـرـتـ تـاـيـلـمـعـ مـارـجـ مـهـيـ لـوـلـدـاـ ضـعـيـفـ بـيـكـرـتـ  
جـرـاشـتـسـ الـلـلـ قـيـلـمـلـاـ ئـيـلـكـلـاـ ئـيـلـعـمـلـاـ يـيـ اـمـ طـلـلـاـ قـطـاوـبـ



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med sorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyr ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å leve utstyr til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å leve utstret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å

beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörú með óþróu heimilissorpi. Rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólkis og umhverfi ef þau eru ekki enduruninn á réttan hátt. Það er á þínna ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindataksi. Þegar þú afhendir til rétrár endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþárfar skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttu förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgaryfirvöld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vöruna.

**NLD** - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorop dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden am Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación

de desechos domésticos o la tienda donde compré este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha do lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouskuon laiteromu hävitäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että täältä tuotetta ei saa hävitää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettä asianmukaista. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätetäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräisistä kuormitusta luonolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveytä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävitämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikka viranomaisiin, kolisi jättehuollossa vastaanavaa yritykseen tai myymälään, josta hankit tänään tuotteet.

**POL** - Pozbywanie się zużyciego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predai la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajută la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ati achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaši odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém ještě produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebniem onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino,

kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περιουσιαγούς για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περιπτής επιβάρυνσης της φύσης κατ του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημότικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστε το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarının atılması. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmasına gerektiği gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanları, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanamazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğundadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumış olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürün aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** - Izvързълън на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** - Odlaganje otpadne opreme korišnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlju ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na načinomenu mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagadživanje prirode i životne sredine zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

Непосредственно в электрическую сеть.

لخاد فصال خ لازمها يف مدختسملا مطلقاً واب تادععبلما تاينافن نم مصلحتلا  
ع جهتنم تا اند نم مصلحتلا مدح بعي منا عيلدا مدح اده يريشني بيبرورالا داحتلا  
على عونورستلليلال او ئويابير طللى تادععبلما ىوكتتت عيدخ آلا مييلزنج لما تاينافنلا  
اريونت دكاعا هتي مل اذا ئويبيلا او ناسن الـ عجم على ارض سيسن دق لشتب  
طقن على تادععبلما ميلسست قيلولونهه ملقتات عيق وقيره مصلحتلا  
دع عونورستلليلال او ئويابير طللى تادععبلما تاينافن ريوكتتت عيدخ آلا مصلحتلا  
ع جهتنم زوند ئويقيسلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا  
صلب خلتل قويبرط لوك تايلو عيملا نم ديزيلن. ناسن الـ عجم يعاماج على عيغيبطلا  
صلب خلتل مدح واريلجي عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا على عيغيبطلا  
جتنملا اذه نم تيرتشش يذل رجتملا وآ مييلزنج لما تاينافن نم

**nordlux®**

[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)

Nordlux A/S · Østre Havnsgade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies